



I DIRITTI UMANI

Una lezione CLIL di Educazione Civica
Prof.ssa Laura Mautone, I.I.S.S. *Gandhi*, Merano

LO SCORSO ANNO, DOPO UNA RACCOLTA DI FIRME IN SALA INSEGNANTI E UNA DELIBERA DEL CONSIGLIO DI ISTITUTO LA NOSTRA SCUOLA HA ADERITO ALLA CAMPAGNA DI AMNESTY INTERNATIONAL 'VERITÀ PER GIULIO REGENI'

https://www.iiss-gandhi-merano.it/pvw/app/BZII0005/pvw_sito.php





https://www.iiss-gandhi-merano.it/pvw/app/BZII0005/pvw_sito.php?sede_codice=BZII0005&page=2638922

Come vedete la pagina è stata caricata il 4 marzo 2020 ultimo giorno di didattica in presenza dello scorso anno ...

Link: <https://www.amnesty.it/campagne/verita-giulio-regeni/>

Quest'anno tornati a scuola abbiamo trovato il banner 'Verità per Giulio Regeni'

ANCHE IL COMUNE DI MERANO HA ADERITO ALLA CAMPAGNA DI SENSIBILIZZAZIONE



PAOLA DEFFENDI
CLAUDIO REGENI
**GIULIO
FA COSE**
CON ALESSANDRA BALLERINI



CHI E' GIULIO REGENI?

Giulio Regeni, giovane e brillante ricercatore di Cambridge, è scomparso il 25 gennaio 2016 a Il Cairo. Stava effettuando una ricerca per il suo dottorato a proposito dei sindacati dei venditori ambulanti.

Paola Deffendi e Claudio Regeni, i genitori di Giulio, non hanno smesso di lottare per ottenere verità e giustizia per Giulio, insieme al loro avvocato Alessandra Ballerini.

Non sono soli. Con loro c'è l'onda gialla che parla di Giulio, indossa i braccialetti, appende lo striscione giallo per chiedere 'verità e giustizia'.

Giulio era un ricercatore, uno studioso, un cittadino italiano, un cittadino europeo che aveva scelto la cultura come strumento di solidarietà e giustizia sociale.

Il 3 febbraio 2016, quando il suo corpo fu trovato ai bordi dell'autostrada che collega Alessandria a Il Cairo, Giulio aveva 28 anni.

9 GIORNI AL CAIRO

- DOCUFILM DI REPUBBLICA (5 episodi)
- <https://video.repubblica.it/super-8/nove-giorni-al-cairo-il-docufilm/276807/277394>
- PIF riporta a casa la bicicletta di Giulio Regeni
- DA FIUMICELLO A CAMBRIDGE
- <https://video.repubblica.it/dossier/caso-regeni/da-cambridge-a-fiumicello-pif-riporta-a-casa-la-bici-di-giulio-regeni/352747/353317>

SETTING MOTIVAZIONALE:⁸

PERCHE' CI OCCUPIAMO DELLA VICENDA DI GIULIO?

- Brainstorming con la classe
- Raccolta di risposte alla lavagna

INPUT

- Visione del Video e attività di ascolto/parlato: (09:34)
<http://www.unitiperidirittiumani.it>
- <https://www.unitiperidirittiumani.it/what-are-human-rights/>
- Oppure stesso video
- <https://www.youtube.com/watch?v=P9u5cOjwRCw>

- Confronto sul Foglio di lavoro 1 (a coppie/ in quattro)

LAVORO DI ANALISI DEI DOCUMENTI

- Definizione individuale di diritti umani
- Lavoro individuale sui documenti (Foglio di lavoro 2)
- *Dichiarazione dei diritti dell'uomo e del cittadino (1789) 2A*
- *Dichiarazione dei diritti della donna e della cittadina (1791) 2B*
- *Dichiarazione universale dei diritti dell'uomo (1948) 2C*
- Divisione in gruppi A 1, A 2, A 3, ecc.
- B 1, B 2, B 3, ecc.
- C 1, C 2, C 3, ecc.
- Confronto a gruppi di tre (A 1, B 1, C 1 / A 2, B 2, C 2, ecc.)

OUTPUT

INTERPRETAZIONE E RIFLESSIONE

- Appunti sui documenti più importanti: ognuno dovrebbe avere informazioni sui tre testi
- Foglio di lavoro 3 'Cittadinanza e Costituzione': analisi e confronti tra i tre testi
- **Revisione:** fissazione della definizione di diritti umani e dei diritti umani che riteniamo fondamentali
- **Lavori di approfondimento a scelta** (Fogli di lavoro 4 e 5)
- sulle organizzazioni no profit che si occupano di diritti umani
- sul testo di Calamandrei (riflessione e commento)

BIBLIOGRAFIA

- Paola Deffendi, Claudio Regeni (con Alessandra Ballerini) *Giulio fa cose*, Milano, Feltrinelli, 2020;

- Grazie per il vostro lavoro e la vostra attenzione!

FEEDBACK

- **What surprised you most in the Italian and English lesson?**
- **Quali sono state le difficoltà incontrate nello svolgimento di due attività (a scelta)?**
- **What was the most engaging moment in these 2 lessons?**
- **Quali potrebbero essere le difficoltà degli studenti rispetto alle due attività proposte?**
- **What is most challenging in CLIL for the teacher?**
- **Quali sono gli aspetti più validi della metodologia CLIL, secondo la vostra esperienza?**

APPROFONDIMENTO TEORICO

- Che cos'è CLIL?

CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING

D. Marsh – A. Maljers (1994)

- *CLIL is a dual-focused educational approach in which an additional language is used for the learning and teaching of both content and language.*

L'idea sottesa all'acronimo è che, utilizzando questa metodologia, *the non-language subject is not taught in a foreign language, but with and through a foreign language.*

(Coyle D., Hood PH., Marsh D. *CLIL. Content and Language Integrated Learning*, Cambridge University Press, Cambridge, 2010, p.3)

- Il termine **CONTENT** si riferisce ai contenuti della disciplina;
- Il termine **LANGUAGE** si riferisce alla lingua in cui tali contenuti sono insegnati e appresi (può essere L1, L2, L3);
- Il termine **INTEGRATED** significa che lingua e contenuto dovrebbero essere appresi nello stesso momento;
- Il termine **LEARNING**, infine, descrive la partecipazione attiva dello studente alla lezione.

- L'idea di fondo di un ambiente CLIL è costituita dal principio che **non esista apprendimento senza comunicazione, che non esista conoscenza senza dialogo** (*exploratory talk*).
- *Cooperative learning* :
costruzione comune dei significati, negoziazione
- *Peer to peer activities* :
attività di controllo e di consulenza/supporto

IMPARARE FACENDO/LEARNING BY DOING

- **Attività laboratoriali** (*problem solving, task-based activities, creative writing, ecc.*)
- Trattamento dell'**errore** come una tappa del percorso di apprendimento: distinzione tra momenti di **acquisizione della lingua** (non consapevole) e momenti di **apprendimento della lingua** (intenzionale).
Lavoro in team con l'assistente di madrelingua/esperto di lingua (**team teaching**)

Cono dell'apprendimento

Fonte Edgar Dale, 1969



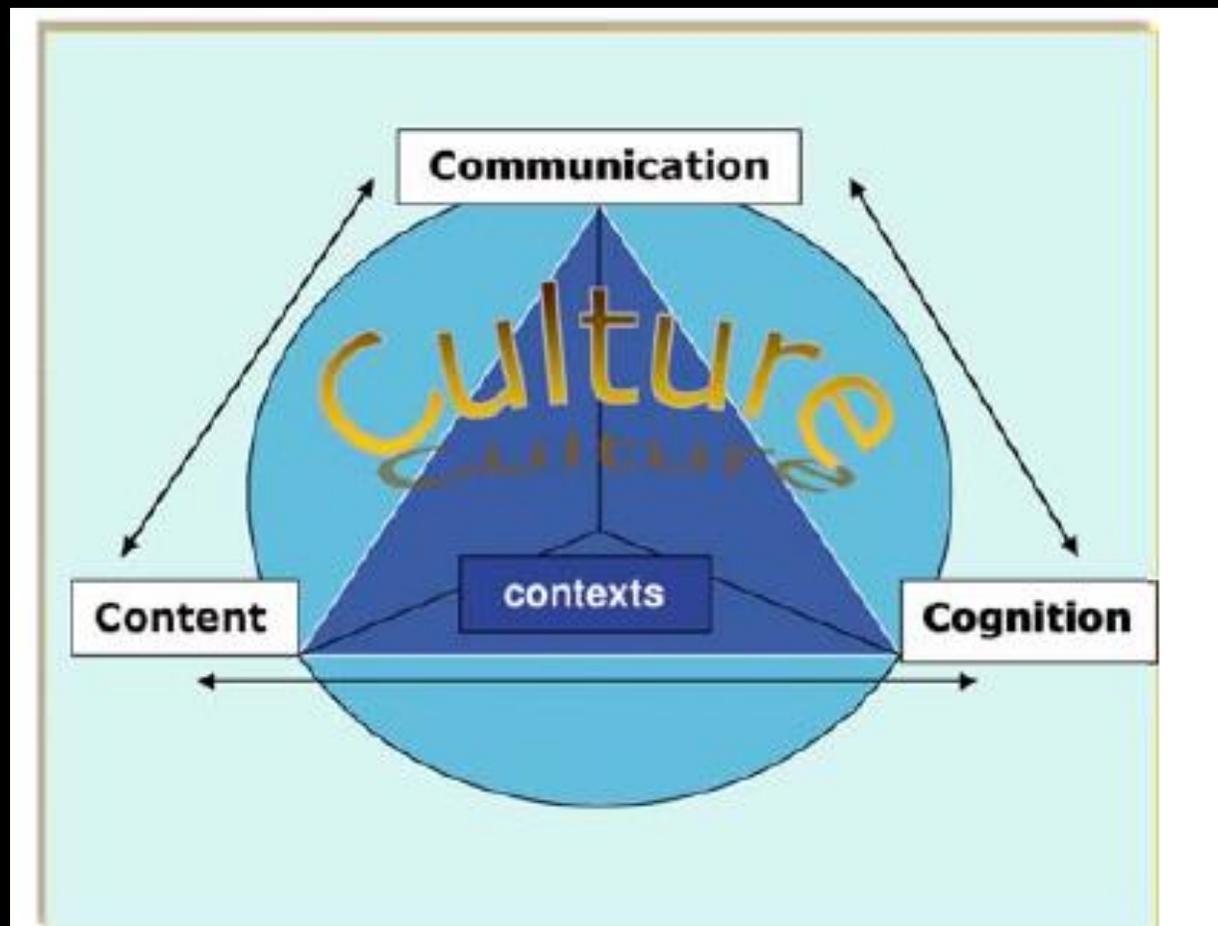


- Aspetti affettivo-motivazionali
- Aspetti psicologico-situazionali
- Aspetti relazionali
- Aspetti socio-culturali
- Aspetti cognitivi
- Aspetti metacognitivi
- Aspetti
- ...

APPRENDIMENTO SIGNIFICATIVO

- Attivo
- Collaborativo
- Costruttivo
- Conversazionale
- Riflessivo
- Contestualizzato
- Intenzionale
- Autentico
- Reale

4 C DI COYLE



The 4Cs framework for CLIL (Coyle, 2005).

- *Content* si riferisce all'acquisizione e all'apprendimento dei contenuti disciplinari;
- *Communication* si riferisce all'apprendimento della lingua attraverso l'uso della lingua per leggere e parlare dei contenuti;
- *Cognition* fa riferimento allo sviluppo di competenze legate al ragionamento, ai processi di pensiero, alla rielaborazione e al riutilizzo delle informazioni;
- *Culture and Citizenship* riguarda lo sviluppo di competenze interculturali e di cittadinanza.

PROGRESSIONE DI DIFFICOLTÀ'

- LOTS (*Low Order Thinking Skills*)
- HOTS (*High Order Thinking Skills*)

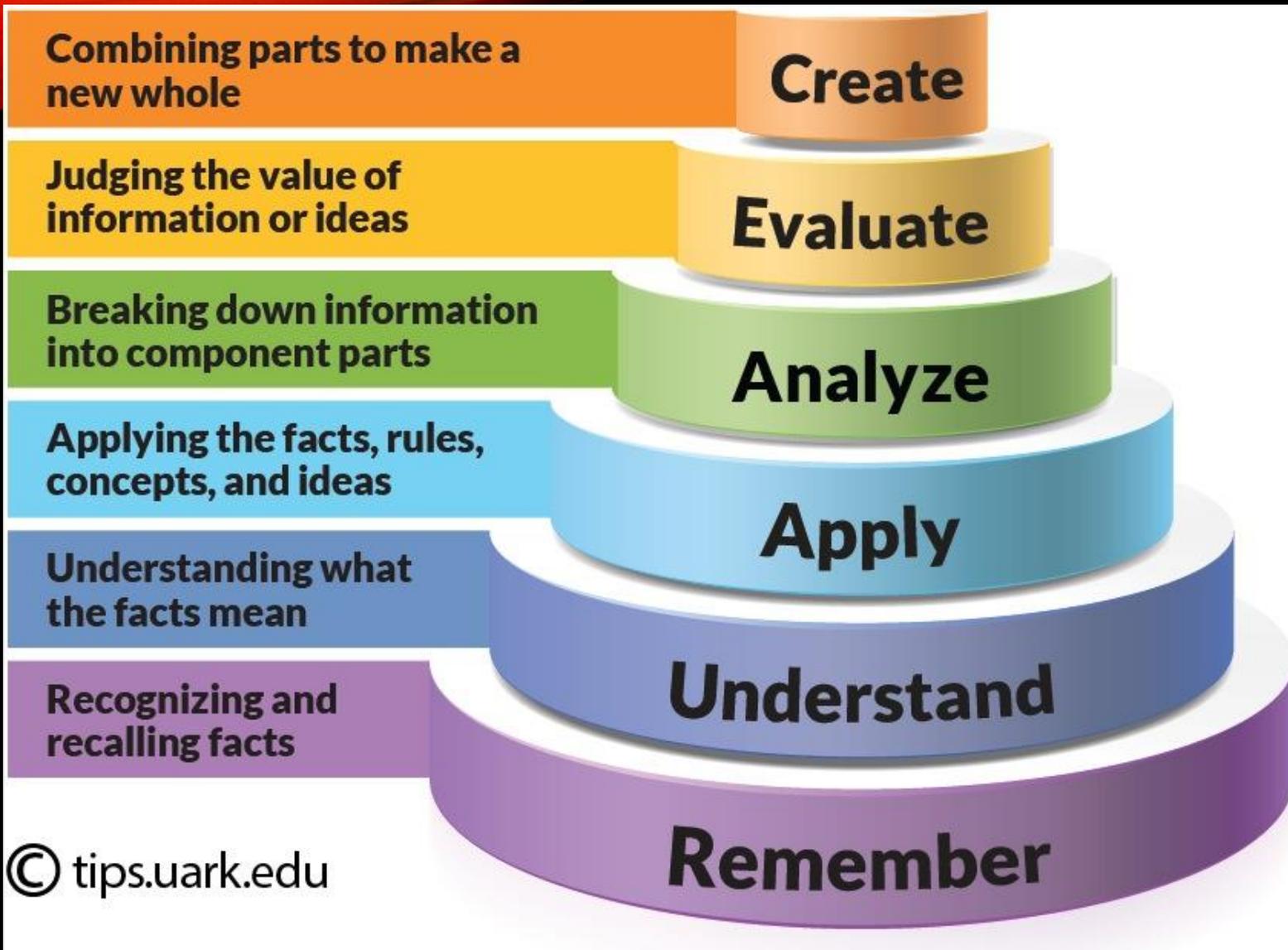
- *Basic Interpersonal Communicative Skills* (BICS) e *Cognitive Academic Language Proficiency* (CALP) sono acronimi creati da Cummins.

- Italbase e Italstudio

processo a spirale

BLOOM'S TAXONOMY REVISED

27



<https://insegnantiduepuntozero.wordpress.com/2015/08/31/ricominicio-da-bloom/>

- <http://www.celt.iastate.edu/teaching-resources/effective-practice/revised-blooms-taxonomy/>
- <https://www.celt.iastate.edu/wp-content/uploads/2015/09/RevisedBloomsHandout-1.pdf>
(tassonomia di Bloom rivista)

- **Progressione e gradualità** nella costruzione dei percorsi
- **Attivazione** di conoscenze pregresse (**warmer**)
- **Struttura della lezione**: input/output, review
- **Motivazione**: domande iniziali (*motivational set*)
- **Sfondamento verso l'attualità**: uso di fonti attuali, risorse audio e video, internet
- **Competenze digitali**: webquest, PowerPoint, Prezi, video
- **Produzione concreta di un prodotto culturale**: pagina web, volantino, performance, volume
- **Competenze di cittadinanza** (competenze interculturali)

PERCHE' FARE CLIL?

30

- Incoraggia docenti e studenti ad essere aperti alla creatività e a sviluppare un atteggiamento di ricerca-azione e *problem solving*, aspetti fondamentali nella vita, nel futuro professionale e nella formazione politico-sociale di ogni persona;
- Promuove autostima, sicurezza, autonomia, senso di responsabilità, capacità di assumersi dei rischi, capacità decisionali, capacità di gestire le emozioni;
- Permette agli studenti di appassionarsi alle discipline e di raggiungere un buon livello culturale;
- Sviluppa nuove strategie cognitive: capacità di mediazione, mobilità cognitiva e flessibilità nel passaggio da una lingua all'altra, fa emergere il rapporto tra lingua e contenuto e permette osservazioni contrastive tra L1 e L2 o L3;
- Permette l'inclusione intelligente delle nuove tecnologie nella didattica e ne facilita un uso diffuso e competente;
- Favorisce lo sviluppo di competenze trasversali interculturali e di cittadinanza;
- Favorisce lo sviluppo di un'identità transnazionale e più europea/globale;
- Promuove la comunicazione orale nelle lingue (L1, L2 e L3);
- Favorisce lo sviluppo di strategie legate all'imparare a imparare;
- Favorisce la riflessione metacognitiva sull'insegnamento/apprendimento;
- Promuove l'autovalutazione e la condivisione di materiali e metodi, nonché di strumenti di valutazione;
- Favorisce la collaborazione tra docenti;
- Mette in discussione e fa ripensare al proprio stile di insegnamento;
- Innova l'approccio didattico (anche nella L1);
- Fa bene (se fatto bene)!

RIFERIMENTI NORMATIVI

- Linee guida per l'Educazione Civica (legge 92/2019)
- Decreto Ministeriale 35 del 22 giugno 2020
- **Introduzione dell'Educazione Civica e valutazione nel secondo ciclo per la provincia di Bolzano**
Deliberazione della Giunta Provinciale n. 620 del 25 agosto 2020 - "Deliberazione della Giunta provinciale 4 luglio 2011, n. 1020 – modifiche
- Insegnamento trasversale dell'Educazione Civica

DALLE LINEE GUIDA 92/2019: LE FINALITA' I CICLO³²

- È consapevole che i principi di solidarietà, uguaglianza e rispetto della diversità sono i pilastri che sorreggono la convivenza civile e favoriscono la costruzione di un futuro equo e sostenibile.
- Comprende il concetto di Stato, Regione, Città Metropolitana, Comune e Municipi e riconosce i sistemi e le organizzazioni che regolano i rapporti fra i cittadini e i principi di libertà sanciti dalla Costituzione Italiana e dalle Carte Internazionali, e in particolare conosce la Dichiarazione universale dei diritti umani, i principi fondamentali della Costituzione della Repubblica Italiana e gli elementi essenziali della forma di Stato e di Governo.
- Comprende la necessità di uno sviluppo equo e sostenibile, rispettoso dell'ecosistema, nonché di un utilizzo consapevole delle risorse ambientali. Promuove il rispetto verso gli altri, l'ambiente e la natura e sa riconoscere gli effetti del degrado e dell'incuria.
- Sa riconoscere le fonti energetiche e promuove un atteggiamento critico e razionale nel loro utilizzo e sa classificare i rifiuti, sviluppandone l'attività di riciclaggio.
- È in grado di distinguere i diversi device e di utilizzarli correttamente, di rispettare i comportamenti nella rete e navigare in modo sicuro.
- È in grado di comprendere il concetto di dato e di individuare le informazioni corrette o errate, anche nel confronto con altre fonti.
- Sa distinguere l'identità digitale da un'identità reale e sa applicare le regole sulla privacy tutelando se stesso e il bene collettivo.
- Prende piena consapevolezza dell'identità digitale come valore individuale e collettivo da preservare.
- È in grado di argomentare attraverso diversi sistemi di comunicazione.
- È consapevole dei rischi della rete e come riuscire a individuarli.

DALLE LINEE GUIDA 92/2019: LE FINALITA' II CICLO ³³

- Conoscere l'organizzazione costituzionale ed amministrativa del nostro Paese per rispondere ai propri doveri di cittadino ed esercitare con consapevolezza i propri diritti politici a livello territoriale e nazionale.
- Conoscere i valori che ispirano gli ordinamenti comunitari e internazionali, nonché i loro compiti e funzioni essenziali
- Essere consapevoli del valore e delle regole della vita democratica anche attraverso l'approfondimento degli elementi fondamentali del diritto che la regolano, con particolare riferimento al diritto del lavoro.
- Esercitare correttamente le modalità di rappresentanza, di delega, di rispetto degli impegni assunti e fatti propri all'interno di diversi ambiti istituzionali e sociali. Partecipare al dibattito culturale.
- Cogliere la complessità dei problemi esistenziali, morali, politici, sociali, economici e scientifici e formulare risposte personali argomentate.
- Prendere coscienza delle situazioni e delle forme del disagio giovanile ed adulto nella società contemporanea e comportarsi in modo da promuovere il benessere fisico, psicologico, morale e sociale.
- Rispettare l'ambiente, curarlo, conservarlo, migliorarlo, assumendo il principio di responsabilità.
- Adottare i comportamenti più adeguati per la tutela della sicurezza propria, degli altri e dell'ambiente in cui si vive, in condizioni ordinarie o straordinarie di pericolo, curando l'acquisizione di elementi formativi di base in materia di primo intervento e protezione civile.
- Perseguire con ogni mezzo e in ogni contesto il principio di legalità e di solidarietà dell'azione individuale e sociale, promuovendo principi, valori e abiti di contrasto alla criminalità organizzata e alle mafie.
- Esercitare i principi della cittadinanza digitale, con competenza e coerenza rispetto al sistema integrato di valori che regolano la vita democratica.
- Compiere le scelte di partecipazione alla vita pubblica e di cittadinanza coerentemente agli obiettivi di sostenibilità sanciti a livello comunitario attraverso l'Agenda 2030 per lo sviluppo sostenibile.
- Operare a favore dello sviluppo eco-sostenibile e della tutela delle identità e delle eccellenze produttive del Paese.
- Rispettare e valorizzare il patrimonio culturale e dei beni pubblici comuni.

PERCHE' EDUCAZIONE CIVICA

- 'Cittadinanza e Costituzione' ora 'Educazione Civica'
- Secondo le linee guida della Legge 92/2019 i nuclei concettuali della disciplina sono tre:
 - 1) Costituzione, diritto (nazionale e internazionale) legalità e solidarietà;
 - 2) SVILUPPO SOSTENIBILE, educazione ambientale, conoscenza e tutela del patrimonio e del territorio;
 - 3) Cittadinanza digitale.
- <https://www.edscuola.eu/wordpress/?p=134884&print=1>
(Gennaro Palmisciano)

BIBLIOGRAFIA EDUCAZIONE CIVICA

- <https://asvis.it/approfondimenti/22-7327/educazione-civica-a-scuola-che-cosa-insegnare-#>
- Claudio Giunta, *Educazione Civica a scuola. Che cosa insegnare?*
- <https://paroleostili.it/educazione-civica-a-scuola/>
- Percorso di Educazione Civica

- Cantarella Eva, Martinotti Guido, *Diventare cittadino*, Milano, Einaudi Scuola, Mondadori, 2010;
- Castronovo Valerio, *Cittadinanza e Costituzione*, Milano, La Nuova Italia, RCS, 2012;
- Trombino Mario, *Leggere la Costituzione. Elementi di Cittadinanza e Costituzione per il Triennio*, Torino, Il Capitello, 2009.

BIBLIOGRAFIA CLIL

- AA. VV.** *Obiettivo CLIL*, "La ricerca", Giugno 2014, Anno 2, Nuova serie, N.6, Loescher Editore, Torino, 2014;
- Balboni P.E., Mezzadri M. (a cura di)** *L'italiano L1 come lingua dello studio*, "I Quaderni della Ricerca", N.15, Loescher, Torino, 2014;
- Balboni P.E., Coonan C.M.** *Fare CLIL. Strumenti per l'insegnamento integrato di lingua e Disciplina nella scuola secondaria*, "I Quaderni della Ricerca", N.14, Loescher, Torino, 2014;
- Barbero T., Clegg J.** *Programmare percorsi CLIL*, Carocci Faber, Roma, 2005;
- Bentley K.**, *The TKT Course. CLIL Module*, Cambridge University Press, Cambridge, 2010;
- Coyle D., Hood PH., Marsh D.** *CLIL. Content and Language integrated Learning*, Cambridge University Press, Cambridge, 2010;
- Coonan C.M. (a cura di)** *CLIL e l'apprendimento delle lingue. Le sfide del nuovo ambiente di apprendimento*, Università Ca' Foscari, Libreria Editrice Cafoscarina, Venezia, 2008;
- Coonan C.M.** *La lingua straniera veicolare*, Utet, Novara, 2012;

- Dale L., Tanner R. (a cura di)**, *CLIL Activities. A resource for subject and language teachers*, Cambridge University Press, Cambridge, 2012;
- Lucietto S. (a cura di)** ... e allora ... *CLIL! L'apprendimento integrato delle lingue straniere nella scuola. Dieci anni di buone prassi in Trentino e in Europa*, Iprase, Trento, 2008;
- Marsh D., Wolff D. (a cura di)** *Diverse Contexts – Converging Goals CLIL In Europe, 6*, Peter Lang, Frankfurt, 2007;
- Mehisto P., Marsh D. & Frigols M.J. (a cura di)**, *Uncovering CLIL. Content and Language Integrated Learning in Bilingual and Multilingual Education*, Macmillan Education, London, 2008;
- Ricci Garotti F. (a cura di)** *Il futuro si chiama CLIL. Una ricerca Interregionale sull'insegnamento veicolare*, Provincia Autonoma di Trento, Trento, 2006;
- Ricci Garotti F., Muscarà G. (a cura di)** *CLIL: un nuovo laboratorio per la scuola italiana*, Tangram Edizioni, Trento, 2012.

ELSA BARRATT – LAURA MAUTONE MOVING FORWARDS. PERCORSI CLIL DI STORIA IN INGLESE PER LA SCUOLA SECONDARIA SUPERIORE, TORINO, LOESCHER, 2016

QUESTO VOLUME, SPREVISSO DI TALLONCINO A FRONTE DI OPPORTUNITÀ PUNZIONATE DI ALTERNITÀ CONTRAZIONALE, È DA CONSIDERARE CON I SACCHI - CAMPIONE GIUSTO, FLORI COMMUNICAZIONE E ALTRI ATTI DI OPPOSIZIONE VESTITI ART. 10, D.L.A. ESCLUSO DA I.V.A. (DPR 26-10-1973, N.53), ART. 2, 1° COMMA, LETT. D), ESENTE DA DOCUMENTO DI FRADEIETTO.

CLIL STORIA

LOESCHER EDITORE TORINO

Moving forwards

In un unico volume, 6 moduli che coprono il programma dell'intero triennio: uno per la terza, due per la quarta, tre per la quinta, su argomenti scelti per creare significative connessioni tra passato e presente, dare spazio a competenze di cittadinanza e favorire lo sviluppo di un pensiero critico aperto a una dimensione mondiale.

- ▶ **Attività:** ogni modulo si articola in attività operative, scandite in modo tale da seguire passo dopo passo l'apprendimento delle competenze linguistiche insieme alle conoscenze disciplinari.
- ▶ **MULTIMEDIALE:** su CD-ROM per il docente, più di 200 pp. di materiale didattico (fogli di lavoro) e circa 100 slide PowerPoint; soluzioni alle attività proposte; guida per il docente in italiano e in inglese; materiali per la programmazione, la valutazione e i test finali con le soluzioni.
- ▶ **WEBTV:** video-lezioni e video-documentari per attività in classe.

IMP IMPAROSULWEB
www.imparosulweb.it

CLIL PORTALE CLIL
clil.loescher.it

WEBTV WEBTV
webtv.loescher.it

SO PORTALE DI STORIA E GEOGRAFIA
storageogryth.loescher.it

- ALL'INTERNO DEL LIBRO LA CONFIGURAZIONE COMPLETA DEL CORSO

LIBRO IN CHIARO
Sul sito www.loescher.it trovi tutte le informazioni dettagliate riguardanti questo libro.

32174
BARRATT - MAUTONE
MOVING FORWARDS
PERCORSI CLIL STORIA

€ 8,80
VALIDO PER IL 2016

9 780303 321741

MOVING FORWARDS Percorsi CLIL di STORIA

CLIL in inglese per la Scuola secondaria di secondo grado



BARRATT - MAUTONE
MOVING FORWARDS Percorsi CLIL di STORIA

CLIL STORIA 32174 **LOESCHER**



KEEP
CALM
AND
work on
CLIL Teaching